



Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

59. vuosikerta

24. syyskuuta 2016

Sisältö

II Muut kuin lainsäätämisyksikössä hyväksyttävät säädökset

ASETUKSET

- ★ **Komission delegoitu asetus (EU) 2016/1712, annettu 7 päivänä kesäkuuta 2016, luottolaitosten ja sijoituspalveluyritysten elvytys- ja kriisinratkaisukehyksestä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2014/59/EU täydentämisestä niiden teknisten sääntelystandardien osalta, joissa täsmennetään yksityiskohtaiseen kirjanpitoon vähintään sisällytettävät tiedot rahoitussopimuksista ja olosuhteet, joissa kyseinen vaatimus olisi asetettava ⁽¹⁾** 1
- ★ **Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2016/1713, annettu 20 päivänä syyskuuta 2016, kiintiön ulkopuolisen isogluukoosin ja sokerin viennin määrällisen rajoituksen vahvistamisesta markkinointivuoden 2016/2017 loppuun asti** 8
- Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2016/1714, annettu 23 päivänä syyskuuta 2016, kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi 10
- Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2016/1715, annettu 23 päivänä syyskuuta 2016, riisiä koskevien tuontitodistusten myöntämisestä täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 1273/2011 avattujen tariffikiintiöiden mukaisesti syyskuun 2016 osakaudella 12

PÄÄTÖKSET

- ★ **Neuvoston päätös (EU) 2016/1716, annettu 20 päivänä syyskuuta 2016, alueiden komitean kahden jäsenen ja kahden varajäsenen, joita Espanjan kuningaskunta on ehdottanut, nimeämisestä** 15
- ★ **Euroopan keskuspankin päätös (EU) 2016/1717, annettu 21 päivänä syyskuuta 2016, Euroopan keskuspankin työjärjestyksen hyväksymisestä tehdyn päätöksen EKP/2004/2 muuttamisesta (EKP/2016/27)** 17

⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

II

(Muut kuin lainsäätämisyksikössä hyväksyttävät säädökset)

ASETUKSET

KOMISSION DELEGOITU ASETUS (EU) 2016/1712,

annettu 7 päivänä kesäkuuta 2016,

luottolaitosten ja sijoituspalveluyritysten elvytys- ja kriisinratkaisukehyksestä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2014/59/EU täydentämisestä niiden teknisten sääntelystandardien osalta, joissa täsmennetään yksityiskohtaiseen kirjanpitoon vähintään sisällytettävät tiedot rahoitussopimuksista ja olosuhteet, joissa kyseinen vaatimus olisi asetettava

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon luottolaitosten ja sijoituspalveluyritysten elvytys- ja kriisinratkaisukehyksestä sekä neuvoston direktiivin 82/891/ETY, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivien 2001/24/EY, 2002/47/EY, 2004/25/EY, 2005/56/EY, 2007/36/EY, 2011/35/EU, 2012/30/EU ja 2013/36/EU ja asetusten (EU) N:o 1093/2010 ja (EU) N:o 648/2012 muuttamisesta 15 päivänä toukokuuta 2014 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2014/59/EU⁽¹⁾ ja erityisesti sen 71 artiklan 8 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Jotta varmistetaan, että toimivaltaiset viranomaiset ja kriisinratkaisuviranomaiset voivat saada helposti tietoja direktiivin 2014/59/EU 2 artiklan 1 kohdan 100 alakohdassa määritellyistä rahoitussopimuksista, kun sovellettavassa kriisinratkaisusuunnitelmassa ja konsernin kriisinratkaisusuunnitelmassa edellytetään kriisinratkaisutoimien soveltamista direktiivin 2014/59/EU 1 artiklan 1 kohdan b, c tai d alakohdassa tarkoitettuun laitokseen tai yhteisöön, kyseisten viranomaisten olisi vaadittava, että laitokset tai yhteisöt pitävät jatkuvasti kirjaa tällaisia sopimuksia koskevista vähimmäistiedoista. Tämä ei saisi rajoittaa toimivaltaisten viranomaisten tai kriisinratkaisuviranomaisten mahdollisuutta vaatia, että rahoitussopimuksia koskevaan yksityiskohtaiseen kirjanpitoon sisällytetään lisätietoja, ja asettaa tällaisia vaatimuksia muille direktiivin 2014/59/EU 1 artiklan 1 kohdan b, c tai d alakohdassa tarkoitetuille laitoksille tai yhteisöille, kun se on tarpeen kattavan ja tehokkaan suunnittelun varmistamiseksi.
- (2) Olisi määriteltävä selkeästi tiedot, joiden on vähintään sisällyttävä kyseisten laitosten tai yhteisöjen yksityiskohtaiseen kirjanpitoon rahoitussopimuksista. Tämä ei kuitenkaan saisi rajoittaa toimivaltaisten viranomaisten ja kriisinratkaisuviranomaisten mahdollisuutta käyttää niitä harkintansa mukaan mallina tai määrätä muoto, jossa vaaditut tiedot olisi toimitettava pyynnössä asetetussa määräajassa.
- (3) Selkeyden vuoksi olisi todettava, että kyseisille laitoksille tai yhteisöille asetettu vaatimus pitää yksityiskohtaisesti kirjaa rahoitussopimuksista ei saisi vaikuttaa toimivaltaisten viranomaisten ja kriisinratkaisuviranomaisten oikeuteen pyytää kauppätietorekistereiltä tarpeelliset tiedot Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 648/2012⁽²⁾ 81 artiklan ja direktiivin 2014/59/EU 71 artiklan 7 kohdan mukaisesti.

⁽¹⁾ EUVL L 173, 12.6.2014, s. 190.

⁽²⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 648/2012, annettu 4 päivänä heinäkuuta 2012, OTC-johdannaisista, keskusvastapuolista ja kauppätietorekistereistä (EUVL L 201, 27.7.2012, s. 1).

- (4) Tämä asetus perustuu teknisten sääntelystandardien luonnoksiin, jotka Euroopan pankkiviranomainen on toimittanut komissiolle.
- (5) Euroopan pankkiviranomainen on järjestänyt avoimet julkiset kuulemiset teknisten sääntelystandardien luonnoksista, joihin tämä asetus perustuu, analysoinut niihin liittyviä potentiaalisia kustannuksia ja hyötyjä sekä pyytänyt lausunnon Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1093/2010 ⁽¹⁾ 37 artiklan mukaisesti perustetulta pankkialan osallisryhmältä,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Vaatus on pitää yksityiskohtaisesti kirjaa rahoitussopimuksista

1. Toimivaltaisen viranomaisen tai kriisinratkaisuviranomaisen on vaadittava, että direktiivin 2014/59/EU 1 artiklan 1 kohdan b, c tai d alakohdassa tarkoitettu laitos tai yhteisö pitää yksityiskohtaisesti kirjaa rahoitussopimuksista, kun kriisinratkaisusuunnitelmassa tai konsernin kriisinratkaisusuunnitelmassa edellytetään kriisinratkaisutoimien soveltamista kyseiseen laitokseen tai yhteisöön, jos kriisinratkaisun edellytykset täyttyvät.
2. Jos kattavan ja tehokkaan suunnittelun varmistaminen sitä edellyttää, toimivaltaiset viranomaiset ja kriisinratkaisuviranomaiset voivat asettaa 1 kohdassa tarkoitettuja vaatimuksia sellaisille direktiivin 2014/59/EU 1 artiklan 1 kohdan b, c tai d alakohdassa tarkoitetuille laitoksille tai yhteisöille, jotka eivät kuulu tämän artiklan 1 kohdan soveltamisalaan.

2 artikla

Yksityiskohtaiseen kirjanpitoon vähintään sisällytettävät tiedot rahoitussopimuksista

1. Laitoksen tai yhteisön, jonka vaaditaan 1 artiklan nojalla pitävän yksityiskohtaisesti kirjaa rahoitussopimuksista, on jatkuvasti sisällytettävä kirjanpitoonsa vähintään liitteessä luetellut tiedot jokaisesta rahoitussopimuksesta.
2. Edellä olevassa 1 kohdassa tarkoitetun laitoksen tai yhteisön on toimivaltaisen viranomaisen tai kriisinratkaisuviranomaisen pyynnöstä annettava viranomaisten saataville ja toimitettava niille pyydetty tiedot rahoitussopimuksista pyynnössä asetetun määräajan kuluessa.
3. Jos jokin liitteessä lueteltu tietokenttä ei ole sovellettavissa tietänytyyppiseen rahoitussopimukseen ja 1 kohdassa tarkoitettu laitos tai yhteisö voi osoittaa tämän toimivaltaiselle viranomaiselle tai kriisinratkaisuviranomaiselle, kyseisen kentän kannalta merkitykselliset tiedot jätetään 1 artiklan mukaisen vaatimuksen soveltamisalan ulkopuolelle.

3 artikla

Tämä direktiivi tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

⁽¹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1093/2010, annettu 24 päivänä marraskuuta 2010, Euroopan valvontaviranomaisen (Euroopan pankkiviranomainen) perustamisesta sekä päätöksen N:o 716/2009/EY muuttamisesta ja komission päätöksen 2009/78/EY kumoamisesta (EUVL L 331, 15.12.2010, s. 12).

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 7 päivänä kesäkuuta 2016.

Komission puolesta

Puheenjohtaja

Jean-Claude JUNCKER

LIITE

Yksityiskohtaiseen kirjanpitoon vähintään sisällytettävät tiedot rahoitus sopimuksista

	Kenttä	Kuvaus tiedoista, joiden on sisällyttävä rahoitus sopimuksia koskevaan yksityiskohtaiseen kirjanpitoon
	Jakso 1 – Rahoitus sopimuksen sopimuspuolet	
1	Kirjanpidon aikaleima	Kirjanpitomerkinnän päivämäärä ja aika.
2	Raportoivan vastapuolen tunnistetietojen tyyppi	Raportoivan vastapuolen osoittamiseen käytettävän koodin tyyppi.
3	Raportoivan vastapuolen tunnistetiedot	Raportoivan vastapuolen osoittava yksilöllinen koodi (oikeushenkilötunnus (LEI), jos saatavilla).
4	Toisen vastapuolen tunnistetietojen tyyppi	Toisen vastapuolen osoittamiseen käytettävän koodin tyyppi.
5	Toisen vastapuolen tunnistetiedot	Rahoitus sopimuksen toisen vastapuolen osoittava yksilöllinen koodi (oikeushenkilötunnus (LEI), jos saatavilla). Tämä kenttä on täytettävä raportoitavan vastapuolen näkökulmasta. Jos kyseessä on henkilö, on käytettävä johdonmukaisesti asiakaskoodia.
6	Raportoivan vastapuolen nimi	Raportoivan vastapuolen toiminimi. Tämä kenttä voidaan jättää tyhjäksi, jos oikeushenkilötunnusta (LEI) on käytetty raportoitavan vastapuolen osoittamiseksi.
7	Raportoivan vastapuolen kotipaikka	Tiedot sääntömääräisestä kotipaikasta: raportoitavan vastapuolen täydellinen osoite, kaupunki ja maa. Tämä kenttä voidaan jättää tyhjäksi, jos oikeushenkilötunnusta (LEI) on käytetty raportoitavan vastapuolen osoittamiseksi.
8	Toisen vastapuolen maa	Sen maan maakoodi, jossa toisen vastapuolen sääntömääräinen kotipaikka sijaitsee, tai jos toinen vastapuoli on luonnollinen henkilö, kyseisen henkilön asuinmaan maakoodi.
9	Sovellettava lainsäädäntö	Ilmoitetaan rahoitus sopimukseen sovellettava lainsäädäntö.
10	Tunnustaminen sopimuksissa – alaskirjaus- ja muuntamisvaltuudet (vain kolmannen maan lainsäädännön soveltamisalaan kuuluvat sopimukset, joihin kohdistuu direktiivin 2014/59/EU 55 artiklan 1 kohdan ensimmäisen alakohdan mukainen sopimusehto koskeva vaatimus)	Direktiivin 2014/59/EU 55 artiklan 1 kohdan mukaisesti vaadittu sopimusehto. Jos vakiosopimukseen sisältyy tällainen sopimusehto ja sitä sovelletaan kaikissa vakiosopimuksen piiriin kuuluvissa kaupoissa, se voidaan kirjata vakiosopimuksen tasolla.
11	Tunnustaminen sopimuksissa – sopimuksen purkamisoikeuksien keskeyttäminen (vain kolmannen maan lainsäädännön soveltamisalaan kuuluvat sopimukset)	Sopimusehto, jolla velkoja tai velkasopimuksen osapuoli tunnustaa jäsenvaltion kriisinratkaisuviranomaisen valtuudet keskeyttää purkamisoikeudet. Jos vakiosopimukseen sisältyy tällainen sopimusehto ja sitä sovelletaan kaikissa vakiosopimuksen piiriin kuuluvissa kaupoissa, se voidaan kirjata vakiosopimuksen tasolla.

	Kenttä	Kuvaus tiedoista, joiden on sisällyttävä rahoitussopimuksia koskevaan yksityiskoh- taiseen kirjanpitoon
12	Tunnustaminen sopimuksissa – kriisinratkaisuvaltuudet (vain kol- mannen maan lainsäädännön so- veltamisalaan kuuluvat sopimuk- set)	Mahdollinen sopimusehto, jolla velkoja tai velkasopimuksen osapuoli tun- nustaa jäsenvaltion kriisinratkaisuviranomaisen toimivallan käyttää muita kuin kentissä 10 ja 11 mainittuja kriisinratkaisuvaltuuksia. Jos vakiosopimukseen sisältyy tällainen sopimusehto ja sitä sovelletaan kai- kissa vakiosopimuksen piiriin kuuluvissa kaupoissa, se voidaan kirjata va- kiosopimuksen tasolla.
13	Ydinliiketoiminta	Ilmoitetaan mahdolliset ydinliiketoiminta-alat, joihin rahoitussopimus liit- tyy.
14	Sopimuksen arvo	Rahoitussopimuksen arvostaminen markkinahintaan tai asetuksen (EU) N:o 648/2012 11 artiklan 2 kohdan mukaisesti käytetyllä ja asetuksen (EU) N:o 648/2012 9 artiklan ja sen nojalla annettujen delegoitujen asetusten ja täytäntöönpanoasetusten mukaisesti raportoidulla arvostusmallilla. Keskus- vastapuolen arvostusta on käytettävä määritettyjen kauppajen osalta.
15	Valuutta, jossa arvo ilmoitetaan	Valuutta, jota on käytetty rahoitussopimuksen arvostamisessa.
16	Arvostuksen aikaleima	Viimeisimmän arvostuksen päivämäärä ja aika. Markkinahintaan arvostamisen tapauksessa ilmoitetaan viitehintojen julkai- semisen päivämäärä ja aika.
17	Arvostuksen tyyppi	Ilmoitetaan, tehtiinkö arvostus markkinahintaan tai arvostusmallilla tai te- kikö sen keskusvastapuoli.
18	Vakuuden asettaminen	Ilmoitetaan, onko vastapuolten välillä tehty vakuussopimus. Jos rahoitusso- pimus kuuluu asetuksen (EU) N:o 648/2012 9 artiklan ja sen nojalla annet- tujen delegoitujen asetusten tai täytäntöönpanoasetusten mukaisten rapor- tointivaatimusten soveltamisalaan, tiedot vakuuden asettamisesta on esitet- tävä kyseisten vaatimusten mukaisesti.
19	Vakuussalkku	Ilmoitetaan, asetettiinkö vakuus salkkuperusteisesti. Salkulla tarkoitetaan sitä, että vakuus on laskettu sopimuskokonaisuudesta johtuvien nettopositi- oiden perusteella, eikä kauppakohtaisesti.
20	Vakuussalkun koodi	Jos vakuus ilmoitetaan salkkuperusteisesti, salkku olisi täsmennettävä yksi- löllisellä koodilla, jonka raportoiva vastapuoli antaa.
21	Asetettu alkumarginaali	Raportoivan vastapuolen toiselle vastapuolelle asettaman alkumarginaalin arvo. Jos alkumarginaali asetetaan salkkuperusteisesti, tässä kentässä olisi ilmoi- tettava kyseiselle salkulle asetettujen alkumarginaalien kokonaisarvot.
22	Asetetun alkumarginaalin valuutta	Ilmoitetaan asetetun alkumarginaalin valuutta.
23	Asetettu vaihtelumarginaali	Raportoivan vastapuolen toiselle vastapuolelle asettaman vaihtelumarginaa- lin, mukaan lukien käteissuoritukset, arvo. Jos vaihtelumarginaali asetetaan salkkuperusteisesti, tässä kentässä olisi il- moitettava kyseiselle salkulle asetetun vaihtelumarginaalin kokonaisarvo.

	Kenttä	Kuvaus tiedoista, joiden on sisällyttävä rahoitussopimuksia koskevaan yksityiskohtaiseen kirjanpitoon
24	Asetetun vaihtelumarginaalin valuutta	Ilmoitetaan asetetun vaihtelumarginaalin valuutta.
25	Saatu alkumarginaali	Raportoivan vastapuolen toiselta vastapuolelta saaman alkumarginaalin arvo. Jos alkumarginaali saadaan salkkuperusteisesti, tässä kentässä olisi ilmoitettava kyseiseen salkkuun saadun alkumarginaalin kokonaisarvo.
26	Saadun alkumarginaalin valuutta	Ilmoitetaan saadun alkumarginaalin valuutta.
27	Saatu vaihtelumarginaali	Raportoivan vastapuolen toiselta vastapuolelta saaman vaihtelumarginaalin, mukaan lukien käteissuoritukset, arvo. Jos vaihtelumarginaali saadaan salkkuperusteisesti, tässä kentässä olisi ilmoitettava kyseiseen salkkuun saadun vaihtelumarginaalin kokonaisarvo.
28	Saadun vaihtelumarginaalin valuutta	Ilmoitetaan saadun vaihtelumarginaalin valuutta.
Jakso 2a – Rahoitussopimuksen tyyppi		
29	Rahoitussopimuksen tyyppi	Luokitellaan rahoitussopimus direktiivin 2014/59/EU 2 artiklan 1 kohdan 100 alakohdan mukaisesti.
30	Rahoitussopimuksen tunnistetiedot	Yksilöllinen kauppatunnus, jos rahoitussopimus kuuluu asetuksen (EU) N:o 648/2012 9 artiklan ja sen nojalla annettujen delegoitujen asetusten tai täytäntöönpanoasetusten mukaisten raportointivaatimusten soveltamisalaan. Muista rahoitussopimuksista ilmoitetaan raportoivan vastapuolen antamat tunnistetiedot.
Jakso 2b – Yksityiskohtaiset tiedot transaktiosta		
31	Voimaantulopäivä	Päivämäärä, jona rahoitussopimuksen mukaiset velvoitteet tulevat voimaan.
32	Voimassaolon alkuperäinen päättymispäivä	Ilmoitetun rahoitussopimuksen alkuperäinen päättymispäivä. Ennenaikaista päättymistä ei kirjata tähän kenttään.
33	Voimassaolon tosiasiallinen päättymispäivä	Ilmoitetun rahoitussopimuksen päättymispäivä, jos sopimus päättyy ennenaikaisesti. Jos sama kuin alkuperäinen päättymispäivä, tämä kenttä jätetään tyhjäksi.
34	Purkamisoikeus	Ilmoitetaan, perustuuko toisen vastapuolen ilmoitetun rahoitussopimuksen mukainen purkamisoikeus kriisinratkaisun kohteena olevan laitoksen maksukyvyttömyyteen tai rahoitustilanteeseen. Jos vakiosopimukseen sisältyy tällainen sopimusehto ja sitä sovelletaan kaikissa vakiosopimuksen piiriin kuuluvissa kaupoissa, se voidaan kirjata vakiosopimuksen tasolla.
35	Vakiosopimuksen tyyppi	Asianomaisen vakiosopimuksen (master agreement) nimi, jos ilmoitetussa rahoitussopimuksessa käytetään vakiosopimusta (esim. ISDA:n vakiosopimus; sähkön ostamista ja myyntiä koskeva vakiosopimus; kansainvälinen ForEx-vakiosopimus; eurooppalainen vakiosopimus tai mahdollinen paikallinen vakiosopimus).

	Kenttä	Kuvaus tiedoista, joiden on sisällyttävä rahoitussopimuksia koskevaan yksityiskoh- taiseen kirjanpitoon
36	Vakiosopimuksen versio	Ilmoitetaan tarpeen mukaan, miltä vuodelta ilmoitetussa kaupassa käytetty vakiosopimuksen versio on peräisin (esim. 1992, 2002 ...).
37	Nettoutussopimus	Jos rahoitussopimus on osa direktiivin 2014/59/EU 2 artiklan 1 kohdan 98 alakohdassa määriteltyä nettoutussopimusta, ilmoitetaan nettoutussopi- muksen yksilöllinen viite.
38	Velkojen/saamisten tyyppi	Ilmoitetaan, että rahoitussopimuksesta johtuvat velat — on rajattu kokonaan velkakirjojen arvon alaskirjauksen ulkopuolelle di- rektiivin 2014/59/EU 44 artiklan 2 kohdan mukaisesti; — on rajattu osittain velkakirjojen arvon alaskirjauksen ulkopuolelle direk- tiivin 2014/59/EU 44 artiklan 2 kohdan mukaisesti; — eivät ole rajattu velkakirjojen arvon alaskirjauksen ulkopuolelle direktii- vin 2014/59/EU 44 artiklan 2 kohdan mukaisesti.
Jakso 2c – Määrittäminen		
39	Määrittämisvelvollisuus	Ilmoitetaan, kuuluuko ilmoitettu rahoitussopimus OTC-johdannaisluok- kaan, johon sovelletaan määrittämisvelvollisuutta, ja sovelletaanko molempiin sopimuspuolina oleviin vastapuoliin asetuksen (EU) N:o 648/2012 mu- kaista määrittämisvelvollisuutta rahoitussopimuksen toteuttamisajankohtana.
40	Määritetty	Ilmoitetaan, onko määrittäminen tehty.
41	Määrittämisajan aikaleima	Aika ja päivämäärä, jona määrittäminen tehtiin.
42	Keskusvastapuoli	Jos rahoitussopimus on määritetty, rahoitussopimuksen määrittäneen kes- kusvastapuolen yksilöllinen koodi.
43	Konsernin sisäinen	Ilmoitetaan, tehtiinkö rahoitussopimus asetuksen (EU) N:o 648/2012 3 ar- tiklassa määriteltynä konsernin sisäisenä transaktiona.

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2016/1713,**annettu 20 päivänä syyskuuta 2016,****kiintiön ulkopuolisen isoglukoosin ja sokerin viennin määrällisen rajoituksen vahvistamisesta
markkinointivuoden 2016/2017 loppuun asti**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maataloustuotteiden yhteisestä markkinajärjestelystä ja neuvoston asetusten (ETY) N:o 922/72, (ETY) N:o 234/79, (EY) N:o 1037/2001 ja (EY) N:o 1234/2007 kumoamisesta 17 päivänä joulukuuta 2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1308/2013 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 139 artiklan 2 kohdan ja 144 artiklan ensimmäisen kohdan g alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EU) N:o 1308/2013 139 artiklan 1 kohdan ensimmäisen alakohdan d alakohdan mukaisesti mainitun asetuksen 136 artiklassa tarkoitettua kiintiön ulkopuolella tuotettu sokeri tai isoglukoosi voidaan viedä ainoastaan komission vahvistaman määrällisen rajoituksen puitteissa.
- (2) Kiintiön ulkopuolista vientiä koskevat yksityiskohtaiset täytäntöönpanosäännöt vahvistetaan erityisesti vientitodistusten myöntämisen osalta komission asetuksessa (EY) N:o 951/2006 ⁽²⁾. Vientimahdollisuuksia silmällä pitäen määrällinen rajoitus olisi kuitenkin vahvistettava markkinointivuotta kohti.
- (3) Eräille unionin sokerin ja isoglukoosin tuottajille vienti unionista on merkittävä osa niiden taloudellista toimintaa, ja niillä on perinteiset markkinat unionin ulkopuolella. Sokerin ja isoglukoosin vienti näille markkinoille voisi olla taloudellisesti kannattavaa myös ilman vientitukien myöntämistä. Tätä varten on tarpeen vahvistaa kiintiön ulkopuolisen sokerin ja isoglukoosin viennin määrällinen rajoitus siten, että asianomaiset EU:n tuottajat voivat jatkaa toimituksia perinteisille markkinoilleen.
- (4) Markkinointivuoden 2016/2017 osalta arvioidaan, että kiintiön ulkopuolisen sokerin määrällisen rajoituksen vahvistaminen alun perin 650 000 tonniin valkoisen sokerin ekvivalenttina ilmaistuna ja kiintiön ulkopuolisen isoglukoosin määrällisen rajoituksen vahvistaminen 70 000 tonniin kuiva-aineena vastaisi markkinoiden kysyntää.
- (5) Sokerin vienti unionista tiettyihin lähellä sijaitseviin määräpaikkoihin ja kolmansiin maihin, jotka myöntävät unionin tuotteiden tuonnille etuuskohtelun, on nykyään erityisen edullisessa kilpailuasemassa. Koska sääntöjen vastaisuuksien torjumiseksi annettavaa keskinäistä avunantoa koskevat asianmukaiset välineet puuttuvat ja koska petosten riski on minimoitava ja kiintiön ulkopuolisen sokerin jälleentuonnista unioniin mahdollisesti aiheutuvia väärinkäytöksiä vältettävä, eräät lähellä sijaitsevat määräpaikat olisi jätettävä hyväksyttyjen määräpaikkojen ulkopuolelle.
- (6) Koska petosten riskin arvioidaan isoglukoosin osalta olevan alhaisempi tuotteen luonteen vuoksi, hyväksyttyjä määräpaikkoja ei ole tarpeen rajoittaa kiintiön ulkopuolisessa isoglukoosin viennissä.
- (7) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat maatalouden yhteisen markkinajärjestelyn komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. CN-koodin 1701 99 valkoisen sokerin ilman vientitukea kiintiön ulkopuolella tapahtuvan viennin osalta asetuksen (EU) N:o 1308/2013 139 artiklan 1 kohdan ensimmäisen alakohdan d alakohdassa tarkoitettu määrällinen rajoitus on 650 000 tonnia markkinointivuonna 2016/2017.

⁽¹⁾ EUVL L 347, 20.12.2013, s. 671.

⁽²⁾ Komission asetus (EY) N:o 951/2006, annettu 30 päivänä kesäkuuta 2006, neuvoston asetuksen (EY) N:o 318/2006 täytäntöönpanoa koskevista yksityiskohtaisista säännöistä kolmansien maiden kanssa käytävän sokerialan kaupan osalta (EUVL L 178, 1.7.2006, s. 24).

2. Vienti 1 kohdassa vahvistetun määrällisen rajoituksen puitteissa sallitaan kaikkiin määräpaikkoihin lukuun ottamatta
- a) seuraavia kolmansia maita: Albania, Andorra, Bosnia ja Hertsegovina, entinen Jugoslavian tasavalta Makedonia, Kosovo ⁽¹⁾, Liechtenstein, Montenegro, Pyhä istuin (Vatikaanivaltio), San Marino ja Serbia;
- b) seuraavia unionin tullialueen ulkopuolisia jäsenvaltioiden alueita: Färsaaret, Grönlanti, Helgoland, Ceuta, Melilla, Livignon ja Campionen kunnat Italiassa sekä ne Kyproksen tasavallan alueet, jotka eivät kuulu Kyproksen tasavallan hallituksen tosiasialliseen hallintaan;
- c) seuraavia unionin tullialueen ulkopuolisia Euroopan alueita, joiden ulkosuhteista vastaa jokin jäsenvaltio: Gibraltar.

2 artikla

Kiintiön ulkopuolisen isoglukoosiviennin määrällisen rajoituksen vahvistaminen

1. CN-koodien 1702 40 10, 1702 60 10 ja 1702 90 30 isoglukoosin ilman vientitukea kiintiön ulkopuolella tapahtuvan viennin osalta asetuksen (EU) N:o 1308/2013 139 artiklan 1 kohdan ensimmäisen alakohdan d alakohdassa tarkoitettu määrällinen rajoitus on kuiva-aineena ilmaistuna 70 000 tonnia markkinointivuonna 2016/2017.
2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettujen tuotteiden vienti on sallittua ainoastaan, jos ne täyttävät asetuksen (EY) N:o 951/2006 4 artiklassa säädetyt edellytykset.

3 artikla

Voimaantulo ja soveltaminen

Tämä asetus tulee voimaan seitsemäntenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä lokakuuta 2016.

Sen voimassaolo päättyy 30 päivänä syyskuuta 2017.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 20 päivänä syyskuuta 2016.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
Jean-Claude JUNCKER

⁽¹⁾ Tämä nimitys ei vaikuta asemaa koskeviin kantoihin, ja se on YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1244 ja Kansainvälisen tuomioistuimen Kosovon itsenäisyysjulistuksesta antaman lausunnon mukainen.

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2016/1714,**annettu 23 päivänä syyskuuta 2016,****kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maataloustuotteiden yhteisestä markkinajärjestelystä ja neuvoston asetusten (ETY) N:o 992/72, (ETY) N:o 234/79, (EY) N:o 1037/2001 ja (EY) N:o 1234/2007 kumoamisesta 17 päivänä joulukuuta 2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1308/2013 ⁽¹⁾,

ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä hedelmä- ja vihannesalan sekä hedelmä- ja vihannesjalostealan osalta 7 päivänä kesäkuuta 2011 annetun komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 543/2011 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 136 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Täytäntöönpanoasetuksessa (EU) N:o 543/2011 säädetään Uruguay'n kierroksen monenvälisten kauppaneuvottelujen tulosten soveltamiseksi perusteista, joiden mukaan komissio vahvistaa kolmansista maista tapahtuvan tuonnin kiinteät arvot mainitun asetuksen liitteessä XVI olevassa A osassa luetelluille tuotteille ja ajanjaksoille.
- (2) Kiinteä tuontiarvo lasketaan joka työpäivä täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 543/2011 136 artiklan 1 kohdan mukaisesti ottaen huomioon päivittäin vaihtuvat tiedot. Sen vuoksi tämän asetuksen olisi tultava voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 543/2011 136 artiklassa tarkoitetut kiinteät tuontiarvot vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 23 päivänä syyskuuta 2016.

Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä

Jerzy PLEWA

Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja

⁽¹⁾ EUVL L 347, 20.12.2013, s. 671.

⁽²⁾ EUVL L 157, 15.6.2011, s. 1.

LIITE

Kiinteät tuontiarvot tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi

(EUR/100 kg)		
CN-koodi	Kolmansien maiden koodi ⁽¹⁾	Kiinteä tuontiarvo
0702 00 00	MA	186,6
	ZZ	186,6
0707 00 05	TR	118,8
	ZZ	118,8
0709 93 10	AR	162,6
	TR	140,0
	ZZ	151,3
0805 50 10	AR	88,9
	CL	113,1
	MA	81,7
	TR	105,7
	UY	104,0
	ZA	115,5
	ZZ	101,5
0806 10 10	TR	129,5
	ZA	80,3
	ZZ	104,9
0808 10 80	AR	149,5
	BR	97,9
	CL	131,2
	NZ	125,3
	US	144,0
	ZA	104,1
	ZZ	125,3
0808 30 90	CL	115,7
	CN	92,9
	TR	132,1
	ZA	155,4
	ZZ	124,0
0809 30 10, 0809 30 90	TR	129,2
	ZZ	129,2

⁽¹⁾ Kolmansien maiden kanssa käytävää ulkomaankauppaa koskevista yhteisön tilastoista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 471/2009 täytäntöönpanosta maa- ja alueluokituksen ajan tasalle saattamisen osalta 27 päivänä marraskuuta 2012 annetussa komission asetuksessa (EU) N:o 1106/2012 (EUVL L 328, 28.11.2012, s. 7) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "ZZ" tarkoittaa "muuta alkuperää".

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2016/1715,**annettu 23 päivänä syyskuuta 2016,****riisiä koskevien tuontitodistusten myöntämisestä täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 1273/2011
avattujen tariffikiintiöiden mukaisesti syyskuun 2016 osakaudella**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maataloustuotteiden yhteisestä markkinajärjestelystä ja neuvoston asetusten (ETY) N:o 992/72, (ETY) N:o 234/79, (EY) N:o 1037/2001 ja (EY) N:o 1234/2007 kumoamisesta 17 päivänä joulukuuta 2013 annetun neuvoston asetuksen (EU) N:o 1308/2013 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 188 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 1273/2011 ⁽²⁾ avataan eräitä riisin ja rikutun riisin tuontitariffikiintiöitä, jotka on jaettu alkuperämaittain ja useaan osakauteen mainitun täytäntöönpanoasetuksen liitteen I mukaisesti, ja vahvistetaan niiden hallinnointitapa.
- (2) Syyskuu on täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 1273/2011 1 artiklan 1 kohdan a alakohdassa säädetyn kiintiön neljäs osakausi, kyseisen täytäntöönpanoasetuksen 1 artiklan 1 kohdan d alakohdassa säädetyn kiintiön kolmas osakausi ja kyseisen täytäntöönpanoasetuksen 1 artiklan 1 kohdan e alakohdassa säädetyn kiintiön ensimmäinen osakausi.
- (3) Täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 1273/2011 8 artiklan a alakohdan mukaisesti tehtyjen ilmoitusten perusteella mainitun täytäntöönpanoasetuksen 4 artiklan 1 kohdan mukaisesti syyskuun 2016 ensimmäisten 10 työpäivän aikana kiintiöitä, joiden järjestysnumerot ovat 09.4117–09.4118 ja 09.4168, varten jätetyt hakemukset koskevat määrää, joka on suurempi kuin käytettävissä oleva määrä. Sen vuoksi olisi määritettävä, missä määrin tuontitodistuksia voidaan myöntää, ja vahvistettava kyseisissä kiintiöissä haettuun määrään sovellettava jakokerroin, joka lasketaan komission asetuksen (EY) N:o 1301/2006 ⁽³⁾ 7 artiklan 2 kohdan mukaisesti.
- (4) Ilmoitukset osoittavat myös, että täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 1273/2011 4 artiklan 1 kohdan mukaisesti syyskuun 2016 ensimmäisten 10 työpäivän aikana kiintiöitä, joiden järjestysnumerot ovat 09.4127–09.4128–09.4129–09.4112 ja 09.4119, varten jätetyt hakemukset koskevat ilmoitusten perusteella määrää, joka on pienempi kuin käytettävissä oleva määrä.
- (5) Syyskuun osakaudella kiintiöissä, joiden järjestysnumerot ovat 09.4127–09.4128–09.4129 ja 09.4130, käyttämättä jäänyt määrä siirretään täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 1273/2011 2 artiklan mukaisesti seuraavalle osakiintiökaudelle kiintiöön, jonka järjestysnumero on 09.4138.
- (6) Sen vuoksi olisi myös vahvistettava seuraavalla osakaudella kiintiöissä, joiden järjestysnumerot ovat 09.4138 ja 09.4168, käytettävissä oleva kokonaismäärä täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 1273/2011 5 artiklan ensimmäisen alakohdan mukaisesti.
- (7) Tuontitodistusten myöntämismenettelyn tehokkaan hallinnoinnin varmistamiseksi tämän asetuksen olisi tultava voimaan välittömästi sen jälkeen, kun se on julkaistu,

⁽¹⁾ EUVL L 347, 20.12.2013, s. 671.

⁽²⁾ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1273/2011, annettu 7 päivänä joulukuuta 2011, riisin ja rikutun riisin tuontia koskevien tiettyjen tariffikiintiöiden avaamisesta ja hallinnoinnista (EUVL L 325, 8.12.2011, s. 6).

⁽³⁾ Komission asetus (EY) N:o 1301/2006, annettu 31 päivänä elokuuta 2006, tuontitodistusjärjestelmän alaisten maataloustuotteiden tuontitariffikiintiöiden hallinnointia koskevista yhteisistä säännöistä (EUVL L 238, 1.9.2006, s. 13).

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Täytäntöönpanoasetuksessa (EU) N:o 1273/2011 tarkoitettuihin kiintiöihin, joiden järjestysnumerot ovat 09.4117–09.4118 ja 09.4168, kuuluvaa riisiä varten syyskuun 2016 ensimmäisten 10 työpäivän aikana jätettyjen tuontitodistushakemusten perusteella myönnetään todistuksia siten, että haettuun määrään sovelletaan tämän asetuksen liitteessä vahvistettua jakokerrointa.

2. Täytäntöönpanoasetuksessa (EU) N:o 1273/2011 tarkoitetuissa kiintiöissä, joiden järjestysnumerot ovat 09.4138 ja 09.4168, seuraavalla osakaudella käytettävissä oleva kokonaismäärä vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 23 päivänä syyskuuta 2016.

Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä

Jerzy PLEWA

Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja

LIITE

**Syyskuun 2016 osakaudella jaettavat määrät ja seuraavalla osakaudella käytettävissä olevat määrät
täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 1273/2011 mukaisesti**

- a) Täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 1273/2011 1 artiklan 1 kohdan a alakohdassa säädetty CN-koodin 1006 30 kokonaan tai osittain hiotun riisin kiintiö:

Alkuperä	Järjestysnumero	Syyskuun 2016 osakauden jakokerroin	Lokakuun 2016 osakaudella käytettävissä oleva kokonaismäärä (kg)
Yhdysvallat	09.4127	— ⁽¹⁾	
Thaimaa	09.4128	— ⁽¹⁾	
Australia	09.4129	— ⁽¹⁾	
Muut alkuperät	09.4130	— ⁽²⁾	
Kaikki maat	09.4138		2 388 075

⁽¹⁾ Haetut määrät ovat pienempiä tai yhtä suuria kuin käytettävissä olevat määrät: kaikki hakemukset voidaan näin ollen hyväksyä.

⁽²⁾ Tälle osakaudelle ei ole käytettävissä olevia määriä

- b) Täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 1273/2011 1 artiklan 1 kohdan d alakohdassa säädetty CN-koodin 1006 30 kokonaan tai osittain hiotun riisin kiintiö:

Alkuperä	Järjestysnumero	Syyskuun 2016 osakauden jakokerroin
Thaimaa	09.4112	— ⁽¹⁾
Yhdysvallat	09.4116	— ⁽²⁾
Intia	09.4117	19,777775 %
Pakistan	09.4118	22,796412 %
Muut alkuperät	09.4119	— ⁽¹⁾
Kaikki maat	09.4166	— ⁽²⁾

⁽¹⁾ Haetut määrät ovat pienempiä tai yhtä suuria kuin käytettävissä olevat määrät: kaikki hakemukset voidaan näin ollen hyväksyä.

⁽²⁾ Tälle osakaudelle ei ole käytettävissä olevia määriä

- c) Täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 1273/2011 1 artiklan 1 kohdan e alakohdassa tarkoitettu CN-koodin 1006 40 00 rikotun riisin kiintiö:

Alkuperä	Järjestysnumero	Syyskuun 2016 osakauden jakokerroin	Lokakuun 2016 osakaudella käytettävissä oleva kokonaismäärä (kg)
Kaikki maat	09.4168	1,050522 %	0

PÄÄTÖKSET

NEUVOSTON PÄÄTÖS (EU) 2016/1716,

annettu 20 päivänä syyskuuta 2016,

alueiden komitean kahden jäsenen ja kahden varajäsenen, joita Espanjan kuningaskunta on ehdottanut, nimeämisestä

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 305 artiklan,

ottaa huomioon Espanjan hallituksen ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto hyväksyi 26 päivänä tammikuuta 2015, 5 päivänä helmikuuta 2015 ja 23 päivänä kesäkuuta 2015 päätökset (EU) 2015/116 ⁽¹⁾, (EU) 2015/190 ⁽²⁾ ja (EU) 2015/994 ⁽³⁾ alueiden komitean jäsenten ja varajäsenten nimeämisestä 26 päivänä tammikuuta 2015 alkavaksi ja 25 päivänä tammikuuta 2020 päättyväksi kaudeksi.
- (2) Kaksi alueiden komitean jäsenen paikkaa on vapautunut Alberto FABRA PARTIn ja Nuria MARÍN MARTÍNEZin toimikausien päätyttyä.
- (3) Kaksi alueiden komitean varajäsenen paikkaa on vapautunut Francisco Javier LEÓN DE LA RIVAN ja Fernando MARTÍNEZ-MAILLO TORIBION toimikausien päätyttyä,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Nimetään seuraavat henkilöt alueiden komiteaan jäljellä olevaksi toimikaudeksi eli 25 päivään tammikuuta 2020:

a) jäseniksi:

- Juan ESPADAS CEJAS, *Alcalde de Sevilla*,
- Antonio ROMÁN JASANADA, *Alcalde de Guadalajara*,

ja

b) varajäseniksi:

- Pedro Luis SANZ CARLAVILLA, *Alcalde de Meco*,
- David PÉREZ GARCÍA, *Alcalde de Alcorcón*.

⁽¹⁾ Neuvoston päätös (EU) 2015/116, annettu 26 päivänä tammikuuta 2015, alueiden komitean jäsenten ja varajäsenten nimeämisestä 26 päivänä tammikuuta 2015 ja 25 päivänä tammikuuta 2020 väliseksi kaudeksi (EUVL L 20, 27.1.2015, s. 42).

⁽²⁾ Neuvoston päätös (EU) 2015/190, annettu 5 päivänä helmikuuta 2015, alueiden komitean jäsenten ja varajäsenten nimeämisestä 26 päivänä tammikuuta 2015 alkavaksi ja 25 päivänä tammikuuta 2020 päättyväksi kaudeksi (EUVL L 31, 7.2.2015, s. 25).

⁽³⁾ Neuvoston päätös (EU) 2015/994, annettu 23 päivänä kesäkuuta 2015, alueiden komitean jäsenten ja varajäsenten nimeämisestä 26 päivänä tammikuuta 2015 alkavaksi ja 25 päivänä tammikuuta 2020 päättyväksi kaudeksi (EUVL L 159, 25.6.2015, s. 70).

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Brysselissä 20 päivänä syyskuuta 2016.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

I. KORČOK

EUROOPAN KESKUSPANKIN PÄÄTÖS (EU) 2016/1717,**annettu 21 päivänä syyskuuta 2016,****Euroopan keskuspankin työjärjestyksen hyväksymisestä tehdyn päätöksen EKP/2004/2 muuttamisesta (EKP/2016/27)**

EUROOPAN KESKUSPANKIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan keskuspankkijärjestelmän ja Euroopan keskuspankin perussäännön ja erityisesti sen 12.3 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Kansallisille keskuspankeille ja kansallisille toimivaltaisille viranomaisille osoitetut säädökset, kuten Euroopan keskuspankin suuntaviivat ja ohjeet, on annettava asianmukaisesti tiedoksi niiden adressaateille. Nykyisellään yleisesti hyväksyttynä käytäntönä on lähettää EKP:n ja kansallisten keskuspankkien tai kansallisten toimivaltaisten viranomaisten väliset tiedonannot sähköisessä muodossa esimerkiksi sähköpostitse. Teknologian kehitys on johtanut siihen, ettei teleksii enää käytetä.
- (2) Kahden viime vuoden aikana EKP on hyväksynyt paljon päätöksiä, jotka on osoitettu valvottaville yhteisöille tai yhteisöille, jotka ovat hakeneet toimilupaa luottolaitoksen liiketoiminnan aloittamiseksi. EKP on myös hyväksynyt päätöksiä, joissa asetetaan seuraamuksia kolmansille osapuolille. EKP:n nykyisen työjärjestyksen mukaan EKP:n puheenjohtajan on allekirjoitettava tällaiset kolmansille osapuolille osoitetut päätökset, vaikka tätä ei vaadita primäärioikeudessa.
- (3) EKP:n neuvoston sihteerin olisi tulevaisuudessa allekirjoitettava valvottaville yhteisöille tai toimilupaa luottolaitoksen liiketoiminnan aloittamiseksi hakeneille yhteisöille osoitetut EKP:n päätökset sekä päätökset, joissa asetetaan seuraamuksia kolmansille osapuolille. Allekirjoituksellaan EKP:n neuvoston sihteeri vahvistaa yhdenmukaisuuden EKP:n neuvoston päätösten kanssa.
- (4) Valvontapäätösten määrän merkittävän kasvun vuoksi muutos olisi hyväksyttävä kiireellisesti ja sen olisi tultava voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.
- (5) Näin ollen päätöstä EKP/2004/2 ⁽¹⁾ olisi muutettava vastaavasti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Euroopan keskuspankin työjärjestyksen muutos

Muutetaan päätös EKP/2004/2 seuraavasti:

- 1) Korvataan 17.2 kohta seuraavasti:

”17.2 EKP:n suuntaviivat antaa EKP:n neuvosto; suuntaviivat hyväksytään ja annetaan tiedoksi yhdellä unionin virallisista kielistä, ja puheenjohtaja allekirjoittaa ne EKP:n neuvoston puolesta. Suuntaviivat on perusteltava. Suuntaviivat annetaan tiedoksi kansallisille keskuspankeille sähköisesti, faksilla tai paperimuodossa. Kaikki EKP:n suuntaviivat, jotka julkaistaan virallisesti, käännetään unionin virallisille kielille.”;

⁽¹⁾ Päätös EKP/2004/2, tehty 19 päivänä helmikuuta 2004, Euroopan keskuspankin työjärjestyksen hyväksymisestä (EUVL L 80, 18.3.2004, s. 33).

2) Korvataan 17.4 kohta seuraavasti:

”17.4 EKP:n päätökset ja suositukset antaa toimivaltansa mukaisesti joko EKP:n neuvosto tai johtokunta, ja puheenjohtaja allekirjoittaa ne. Sellaiset EKP:n päätökset, joissa asetetaan seuraamuksia kolmansille osapuolille, vahvistaa ja allekirjoittaa EKP:n neuvoston sihteeri. EKP:n päätökset ja suositukset on perusteltava. Perussäännön 41 artiklan mukaiset suositukset unionin johdetuksi oikeudeksi antaa EKP:n neuvosto.”

3) Korvataan 17.6 kohta seuraavasti:

”17.6. EKP:n ohjeet antaa johtokunta; ohjeet hyväksytään ja annetaan tiedoksi yhdellä unionin virallisista kielistä, ja puheenjohtaja tai kaksi johtokunnan jäsentä allekirjoittaa ohjeet neuvoston puolesta. Ohjeet annetaan tiedoksi kansallisille keskuspankeille sähköisesti, faksilla tai paperimuodossa. Kaikki EKP:n ohjeet, jotka julkaistaan virallisesti, käännetään unionin virallisille kielille.”;

4) Korvataan 17a.2 kohta seuraavasti:

”17a.2 EKP:n neuvosto hyväksyy asetuksen (EU) N:o 1024/2013 4 artiklan 3 kohdan ja 6 artiklan 5 kohdan a alakohdan mukaiset valvontatehtäviin liittyvät EKP:n suuntaviivat, minkä jälkeen ne annetaan tiedoksi ja EKP:n puheenjohtaja allekirjoittaa ne EKP:n neuvoston puolesta. Ne annetaan tiedoksi kansallisille toimivaltaisille viranomaisille sähköisesti, faksilla tai paperimuodossa.”;

5) Korvataan 17a.3 kohta seuraavasti:

”17a.3 EKP:n neuvosto hyväksyy asetuksen (EU) N:o 1024/2013 6 artiklan 3 kohdan, 6 artiklan 5 kohdan a alakohdan, 7 artiklan 1 kohdan, 7 artiklan 4 kohdan, 9 artiklan 1 kohdan ja 30 artiklan 5 kohdan mukaiset valvontatehtäviin liittyvät EKP:n ohjeet, minkä jälkeen ne annetaan tiedoksi ja EKP:n puheenjohtaja allekirjoittaa ne EKP:n neuvoston puolesta. Ohjeet on perusteltava. Ne annetaan tiedoksi luottolaitosten valvonnasta vastaaville kansallisille viranomaisille sähköisesti, faksilla tai paperimuodossa.”;

6) Korvataan 17a.4 kohta seuraavasti:

”17a.4 EKP:n neuvosto hyväksyy valvottavia yhteisöjä ja toimilupaa luottolaitoksen toiminnan aloittamiseksi hakeneita yhteisöjä koskevat päätökset ja EKP:n neuvoston sihteeri vahvistaa ja allekirjoittaa ne. Ne annetaan sen jälkeen tiedoksi henkilöille, joille ne on osoitettu.”

2 artikla

Voimaantulo

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se on julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Frankfurt am Mainissa 21 päivänä syyskuuta 2016.

EKP:n puheenjohtaja
Mario DRAGHI

ISSN 1977-0812 (sähköinen julkaisu)
ISSN 1725-261X (painettu julkaisu)



Euroopan unionin julkaisutoimisto
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

FI